

## ACTA N° 1.019

En Viña del Mar, a 02 de Abril del año dos mil nueve, siendo las 18:00 horas, en la Sala de Consejo, se efectuó la Sesión Ordinaria del Concejo Municipal de Viña del Mar, presidida por la señora VIRGINIA REGINATO BOZZO, actuando como Secretario y Ministro de Fe, la señora MARIA CRISTINA RAYO SANHUEZA (Secretario Municipal).

Asistieron los siguientes señores Concejales:

- 1.- SR. JAIME VARAS VALENZUELA.
- 2.- SRA. EUGENIA GARRIDO ALVAREZ DE LA RIVERA.
- 3.- SR. ANDRES CELIS MONTT.
- 4.- SRA. LAURA GIANNICI NATOLI
- 5.- SRA. PAMELA HODAR ALBA.
- 6.- SR. RODRIGO KOPAITIC VALVERDE
- 7.- SRA. MACARENA URENDA SALAMANCA.
- 8.- SR. TOMAS DE REMENTERIA DURAND.
- 9.- SR. VÍCTOR ANDAUR GOLMES.
- 10.- SR. FELICINDO TAPIA TASSARA.

Se encontraban presente los señores STAIG (Administrador Municipal), ARAYA (Director Departamento Jurídico), WHITE (Director del Departamento de Control) y TORRES (Asesor Alcaldía).

La señora REGINATO (Presidenta), en el nombre de Dios, la Patria y de la Comuna de Viña del Mar, abrió esta Sesión Ordinaria del Concejo Municipal, sometiendo a consideración de la Sala el siguiente temario en Tabla.

- 1.- APROBACIÓN DEL ACTA N° 1.018.

- 2.- CUENTA DE LA SEÑORA PRESIDENTA AL CONCEJO.
- 3.- INFORME DE ACUERDO AL ARTICULO 8° DE LA LEY ORGANICA MUNICIPAL.
- 4.- INFORME N° 61/08 CONTRALORIA REGIONAL.
- 5.- SUBVENCION CORPORACIÓN MUNICIPAL VIÑA DEL MAR PARA EL DESARROLLO SOCIAL
- 6.- RECTIFICACIÓN PRESUPUESTARIA.
- 7.- PATENTE DE ALCOHOL.
- 8.- COMODATO C.D. UNION ARSENAL
- 9.- MODIFICACION DE ACUERDOS.
- 10.- REPRESENTACIÓN DEL CONCEJO.
- 11.- SUBVENCIONES.
- 12.- HORA DE INCIDENTES.

### **1.- APROBACIÓN DE ACTA N° 1.018.**

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, aprobar el texto del Acta N° 1.018, correspondiente a la Sesión Ordinaria de fecha 02 de Abril pasado.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N° 9555 .-** El Concejo acordó aprobar el Acta N° 1.018.

### **2.- CUENTA DE LA SEÑORA PRESIDENTA AL CONCEJO.**

#### **a.- Plan Invierno.**

La señora REGINATO (Presidenta), señaló que aproximadamente un 80% de avance presentan los trabajos correspondientes al Plan Municipal de Invierno 2008 – 2009. Dijo que estos corresponden a obras como limpieza y dragado de tranques desarenadores, limpieza de cuencas, quebradas, esteros, causes, sumideros y atravesos, además de retiro de desechos voluminosos.

#### **b.- Entrega de Pavimentos Participativos.**

La señora REGINATO (Presidenta), informó que fueron entregados los certificados que acreditan la selección de los 28 proyectos correspondientes al 18° llamado de esa iniciativa, lo que significó una inversión compartida - SERVIU, vecinos y Municipalidad - por más de 1.241.000.000 y 34.000 Mts.2 de pavimentación.

#### **c.- Repavimentación en Villa Dulce.**

La señora REGINATO (Presidenta), señaló que tras cumplir su vida útil de 30 años y gracias a una inversión superior a los \$267.000.000.-, gestionada con éxito por el

Municipio ante el Gobierno Regional, se ejecutarán las obras de reposición de 9.301. Mts.2 de pavimento de las calles Cardenal Samoré y San Carlos de Villa Dulce.

#### **d.- Festival de la Una.**

La señora REGINATO (Presidenta), dijo que a través de un convenio entre el municipio y la Caja de Compensación 18 de Septiembre, el día sábado 04 de Abril, se presentará en la Quinta Vergara el Festival de la Una, conducido por el destacado animador Enrique Maluenda. Esta es una actividad familiar y completamente gratuita.

### **3.- INFORME DE ACUERDO AL ARTICULO 8° DE LA LEY ORGANICA MUNICIPAL.**

La señora REGINATO (Presidenta), otorgó la palabra al señor STAIG (Administrador Municipal), quien informó a la Sala, lo siguiente:

- Contratación Honorarios, subtítulo 21, Item 04, Asignación 004, dos personas.
- Fondos en Administración, tres personas.

### **4.- INFORME N° 61/08 CONTRALORÍA REGIONAL.**

La señora REGINATO (Presidenta), otorgó la palabra la señora RAYO, (Secretario Municipal), quien dio lectura a las conclusiones del Informe Final N° 61/08 de la Contraloría Regional.

En relación a lo señalado precedentemente, el señor ANDAUR, solicitó a la señora REGINATO (Presidenta), copia de los sumarios que deba instruir la municipalidad.

### **5.- SUBVENCION CORPORACIÓN MUNICIPAL.**

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, otorgar una subvención a la Corporación Municipal Viña del Mar para el Desarrollo Social por \$1.100.000.000.-, a pagar en una cuota, destinada al pago del bono SAE. Además aprobar la Modificación Presupuestaria correspondiente.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N° 9556.-** El Concejo acordó otorgar una subvención a la Corporación Municipal Viña del Mar para el Desarrollo Social , por \$1.100.000.000.-, a pagar en una cuota, destinada al pago del bono SAE. Además aprobar la Modificación Presupuestaria correspondiente

La señora GIANNICI, señaló que si existiesen diferencias en el cálculo se analizara la posibilidad de otorgar una subvención extraordinaria.

Sobre el tema precedente, los señores Concejales solicitaron se adopten las medidas necesarias para proveer los ingresos para el pago del bono SAE año 2009 y 2010.

#### **6.- RECTIFICACIÓN PRESUPUESTARIA.**

La señora REGINATO (Presidenta), en atención a que la SUBDERE, realizó un cambio de Asignación Presupuestaria, propuso a la Sala modificar el Presupuesto Municipal del año 2009, donde dice: "Transferencias Corrientes", subtítulo 24, Ítem 01, Asignación 008 y Asignación 010", debe decir "Transferencias Corrientes", subtítulo 24, Ítem 01, Asignación 008".

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N° 9557.-** El Concejo acordó modificar el Presupuesto Municipal del año 2009, donde dice: "Transferencias Corrientes", subtítulo 24, Ítem 01, Asignación 008 y Asignación 010", debe decir: "Transferencias Corrientes", subtítulo 24, Ítem 01, Asignación 008".

#### **7.- PATENTE DE ALCOHOL.**

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, aprobar la solicitud de patente de alcohol, giro restaurant alcohol, a nombre de Ureta Palma Rodrigo Cristian y Otro, ubicada en calle Quillota N° 595.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N° 9558.-** El Concejo acordó aprobar la solicitud de patente de alcohol, giro restaurant alcohol, a nombre de Ureta Palma Rodrigo Cristian y Otro, ubicada en calle Quillota N° 595.

## **8.- COMODATO CLUB DEPORTIVO UNION ARSENAL.**

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, renovar un comodato, por 15 años al club Deportivo Unión Arsenal, ubicado en Avenida General Carlos Ibáñez del Campo, entre calles Ulises Poirier y Vicente Salinas, en el sector de Achupallas.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N° 9559.-** El Concejo acordó renovar un comodato, por 15 años al club Deportivo Unión Arsenal, ubicado en Avenida General Carlos Ibáñez del Campo, entre calles Ulises Poirier y Vicente Salinas, en el sector de Achupallas.

## **9.- MODIFICACION DE ACUERDOS.**

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, modificar los Acuerdos de Concejo, N° 8924, adoptado en Sesión Ordinaria de fecha 17 de Enero del año 2008, que otorgó subvención a la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de Achupallas-Santa Julia, en el sentido de que los recursos asignados estén destinados además a la mantención y reparación de sede y compra de artefactos eléctricos, N° 9366, adoptado en Sesión Ordinaria de fecha 16 de Octubre del año 2008, que otorgó subvención al Centro General de Padres y Apoderados Liceo Industrial Miraflores Alto, debiendo decir “destinada a la renovación de instrumentos de la banda de guerra del Liceo” y N° 9488, adoptado en Sesión Ordinaria de fecha 15 de Enero del año 2009, en el siguiente sentido, donde dice “Taller Laboral Los Gorriones”, debe decir “Asociación de Padres y Amigos de los Autistas ASPAUT V Región”.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N° 9560.-** El Concejo acordó modificar los siguientes Acuerdos de Concejo:

- Acuerdo N° 8924, adoptado en Sesión Ordinaria de fecha 17 de Enero del año 2008, que otorgó subvención a la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de Achupallas-Santa Julia, en el sentido de que los recursos asignados estén destinados además a la mantención y reparación de sede y compra de artefactos eléctricos.
- Acuerdo N° 9366, adoptado en Sesión Ordinaria de fecha 16 de Octubre del año 2008, que otorgó subvención al Centro General de Padres y Apoderados Liceo Industrial Miraflores Alto, debiendo decir “destinada a la renovación de instrumentos de la banda de guerra del Liceo”.
- Acuerdo N° 9488, adoptado en Sesión Ordinaria de fecha 15 de Enero del año 2009, en el siguiente sentido, donde dice “Taller Laboral Los Gorriones”, debe decir “Asociación de Padres y Amigos de los Autistas ASPAUT V Región”.

## **10.- REPRESENTACIÓN DEL CONCEJO.**

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala que la Concejal señora EUGENIA GARRIDO ALVAREZ DE LA RIVERA, asista en representación del Concejo al “AMM ANUAL MEETING & MUSEUMEXPO: WHERE IDEAS LIFE”, organizado por la Asociación Norteamericana de Museos a realizarse entre los días 29 de Abril y 05 de Mayo próximo, en la ciudad de Filadelfia, Estados Unidos.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N° 9561.-** El Concejo acordó que la Concejal señora EUGENIA GARRIDO ALVAREZ DE LA RIVERA, asista en representación del Concejo al “AMM ANUAL MEETING & MUSEUMEXPO: WHERE IDEAS LIFE”, organizado por la Asociación Norteamericana de Museos a realizarse entre los días 29 de Abril y 05 de Mayo próximo, en la ciudad de Filadelfia, Estados Unidos.

## **11.- SUBVENCIONES.**

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala otorgar subvenciones a la Junta de Vecinos Altos del Mar, por \$150.000.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de mesas y sillas, Centro de Madres Adriana Ceardi, por \$100.000.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de vajilla, cuchillería y manteles, Centro de Damas Luz y Vida, por \$100.000.-, a pagar en una cuota, destinada a compra de materiales para manualidades y pago de luz, Comité Vivienda Bicentenario, por \$400.000.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de tubos para la construcción de colector y Asociación de Fútbol Nueva Aurora, por \$150.000.-, a pagar en una cuota, destinada a compra de sillas.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N° 9562.-** El Concejo acordó otorgar las siguientes subvenciones:

- Junta de Vecinos Altos del Mar, por \$150.000.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de mesas y sillas.
- Centro de Madres Adriana Ceardi, por \$100.000.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de vajilla, cuchillería y manteles.
- Centro de Damas Luz y Vida, por \$100.000.-, a pagar en una cuota, destinada a compra de materiales para manualidades y pago de luz.
- Comité Vivienda Bicentenario, por \$400.000.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de tubos para la construcción de colector.
- Asociación de Fútbol Nueva Aurora, por \$150.000.-, a pagar en una cuota, destinada a compra de sillas.

## **12.- HORA DE INCIDENTES.**

a.- La señora GARRIDO, solicitó lo siguiente:

- Posibilidad de donar material árido a la Junta de Vecinos Nueva Villa Miraflores y a la señora Maria Calderón Ibarra. (Adjunto solicitudes).

b.- El señor CELIS, solicitó lo siguiente:

- Posibilidad de autorizar el ingreso de vecinos de Reñaca Alto al Complejo Deportivo Municipal. (Adjuntó solicitud).
- Adoptar las medidas necesarias producto del accidente de la señora Elena Mocanu Lara en el sector de Las Cañitas (Adjuntó solicitud.)
- Remitir todos los antecedentes relacionados con la licitación pública para el Servicio de Arriendo de equipos en modalidad trunking. (Adjuntó solicitud).
- Realizar operativo de limpieza en Pasaje Vergara, Forestal. (Adjuntó solicitud).
- Enviar copia protocolizada de todos los planos, permisos, certificados, etc, relacionados con el emplazamiento de los terrenos Rol 2218-1 y 2218-2, Pariros 80-B y Pariros N° 81, Paradero 9 ½, Achupallas. (Adjuntó solicitud).

c.- La señora URENDA, solicitó lo siguiente:

- Evaluar posibilidad de asfaltar calle Colchagua de Forestal. (Adjuntó solicitud).
- Realizar evaluación social a las señora Lissette Furet.(Adjuntó solicitud).

d.- La señora HODAR, solicitó lo siguiente:

- Realizar evaluación social a las señora Carmen Gajardo Araviri. (Adjuntó solicitud).
- Posibilidad de gestionar la remodelación de Plaza Forestal. (Adjuntó solicitud).

- Gestionar instalación de container en Feria Caupolicán. (Adjuntó solicitud). Apoyo la moción la señora GIANNICI y el señor TAPIA.
- Atender solicitud presentada por locatarios de Feria Río Álvarez. (Adjuntó solicitud).
- Realizar operativo de limpieza en Avenida Frei, Miraflores. (Adjuntó solicitud).
- Regularizar situación de puestos para discapacitados en calle Valparaíso. (Adjuntó solicitud).

d.- La señora GIANNICI, solicitó lo siguiente:

- Informar sobre la construcción de reten de carabineros en Las Palmas Chilenas. (Adjuntó solicitud).
- Aplicar Ficha de Protección Social al señor Flavio Vargas.
- Facilitar transporte para el Taller Femenino Laura Giannici, Junta de Vecinos Los Mayos y club Adulto Mayor Atardecer. (Adjuntó solicitudes).

e.- El señor DE REMENTERIA, solicitó lo siguiente:

- Informar sobre los pagos efectuados en los años 2007 y 2008 a las Empresas El Mercurio S.A., Diario El Observador y Empresa COPESA (Adjuntó solicitud).
- Posibilidad de gestionar la remodelación de Plaza Forestal. (Adjuntó solicitud).

f.- El señor TAPIA, solicitó lo siguiente:

- Atender solicitud del Comité Caminado Hacia Mi Casa. (Adjuntó solicitud).
- Informar situación legal de los terrenos ocupados por el Comité Villa Millenium. (Adjuntó solicitud).
- Gestionar con ESVAL la revisión del medidor de agua de la señora Estrella Torres. (Adjuntó solicitud).

g.- El señor ANDAUR, solicitó lo siguiente:

- Realizar evaluación social a la señora Fresia López Tapia. (Adjuntó solicitud).
- Aplicar Ficha de Protección Social a la señora Priscilla Moraga Venegas. (Adjuntó solicitud).

h.- El señor KOPAITIC, solicitó lo siguiente:

- Reevaluar Ficha de Protección Social a la señora Aída Montiel. (Adjuntó solicitud).

i.- El señor VARAS, solicitó lo siguiente:

- Donar premios para el campeonato de baby fútbol femenino solicitado por el Centro de Damas Pilar Godoy. (Adjuntó solicitud).
- Evaluar la construcción de escala en calle Carel Mapu, Achupallas. (Adjuntó solicitud).

La señora REGINATO (Presidenta), en nombre de Dios, la Patria y de la Comunidad de Viña del Mar, procedió a levantar la Sesión.

**SIENDO LAS 19:00 HORAS  
SE LEVANTA LA SESION**